

**Sortie annuelle de l'Amicale Romande des joueurs de cor des Alpes  
1<sup>er</sup> septembre 2013 à Grand-Lancy (GE)**

Le premier dimanche de septembre est traditionnellement réservé pour la sortie et l'Assemblée générale de ***l'Amicale Romande des joueurs de cor des Alpes***.

Cette année, c'est dans la république du bout du lac que se sont donnés rendez-vous les joueuses et joueurs et leurs accompagnants, plus précisément en ville de Lancy. Deux groupes de cor des Alpes genevois, « Les joyeux F-dièse » et « l'Etoile » se sont unis pour prendre en charge l'organisation de la journée.

Les premières rencontres du matin sont toujours très chaleureuses et le café/tresse servi dans la salle communale a contribué à la convivialité de l'accueil.

Ensuite, les joueuses et joueurs se sont déplacés d'une centaine de mètres et ont embouché leur instrument pour un échauffement et la répétition générale des pièces qui ont été jouées dans le parc de la Mairie. A noter que trois compositions originales avaient été créées pour l'occasion.

L'aubade, en présence du Conseil Administratif de Lancy in corpore a été fort appréciée du public. Les six pièces ont été interprétées par l'ensemble des joueurs et ont été entrecoupées par un magnifique solo de Büchel de Max (caissier de l'Amicale), d'un duo formé de Mägi et Philippe et d'une partition jouée par les deux groupes genevois réunis. Ensuite, un apéritif offert par Christian Flury, joueur de cor des Alpes et conseiller municipal de la ville de Lancy a été servi aux joueurs et accompagnants dans le parc de la Mairie.

L'excellent repas pris dans la salle communale a été suivi de l'Assemblée générale. Cette dernière a été conduite par le président Pierre-André Aeschmann qui a tout d'abord remercié Monsieur le Maire, les organisateurs de la journée et toutes les personnes qui y ont œuvré. Il a aussi adressé un merci aux amis qui ont composé des pièces pour l'occasion. Comme ces deux dernières années, afin de raccourcir au maximum la durée de l'assemblée, le président a demandé aux membres présents de se référer à notre petit journal « L'ami » dans lequel ils trouvent, entre autres, la rétrospective de l'année écoulée et la liste de nouveaux membres. A l'ordre du jour figurait une proposition de légères modifications (adaptations) des statuts qui a été adoptée à l'unanimité. Le président a aussi informé ses auditeurs au sujet du nouveau document « Ordonnance d'application relative aux statuts » mis à disposition ce jour-même. Le message du président était axé sur sa vision d'avenir du cor des Alpes, spécialement en Suisse romande où l'Amicale de par son importance et son indépendance doit jouer un rôle dans la pratique de notre instrument préféré.



**Solo de Max / Solo von Max**

Les principales activités futures de l'Amicale ont été rappelées, soit le 19 octobre « Challenge » (concours interne), le 7<sup>ème</sup> Forum de cor des Alpes en Suisse romande fin janvier 2014, le cours de Crissier le 2 mars 2014.

La parole été donnée au caissier Max Hartmeier qui a présenté les comptes et a su retenir toute l'attention de l'auditoire. Notre caissier a relevé qu'un montant important a été versé au compte « cor pour débutant » par une très généreuse donatrice qui requiert l'anonymat.



**Pendant l'apéro / Während des Aperos**

Quant à la sortie 2014, Denis Derameruz dernier membre fondateur vivant de notre Amicale a proposé, pour le 40<sup>ème</sup> anniversaire de l'Amicale, Aigle sa ville de résidence. Malheureusement, la règle du 1er dimanche de septembre ne peut pas être respectée pour des questions d'organisation ce qui pose un problème au comité qui demanda l'avis à l'assemblée. Celle-ci accepta d'avancer la date de cette manifestation qui aura donc lieu le 31 août 2014.

Avant de se déplacer au parc « Maignac » pour notre concert de fin de journée, Monsieur le Maire a pris la parole et a exprimé tous ses vœux pour l'avenir de notre groupement.

L'engagement de nos amis genevois a permis la parfaite réussite de notre journée de rencontre et nous leur réitérons nos remerciements.

Pierre-André Aeschimann  
Président

## Jahresausflug der Amicale Romande des joueurs de cor des Alpes vom 1. September 2013 in Grand-Lancy (GE)

Traditionsgemäss findet der Jahresausflug und die Generalversammlung der **Amicale Romande des joueurs de cor des Alpes** am ersten Sonntag im September statt.

In diesem Jahr versammelten sich die Alphornbläserinnen und -Bläser mit ihren Begleitern in der Republik am Genfersee, genauer gesagt in der Stadt Lancy. Zwei Genfer Formationen, « Les joyeux F-dièse » und « l'Etoile » haben die Verantwortung für die Organisation dieses Tages übernommen.

Die ersten Begegnungen des Tages finden immer in einer freundschaftlichen Atmosphäre statt, der Empfang mit Kaffee und Zopf im Gemeindesaal verlief sehr gemütlich und in herzlichem Rahmen.

Anschliessend begaben sich die Bläserinnen und Bläser etwa hundert Meter weiter zum Einblasen und zur Hauptprobe der Kompositionen, welche anschliessend im Park vor dem Stadthaus gespielt wurden. Es sei darauf hingewiesen dass für diesen Anlass drei originelle Werke speziell geschaffen worden sind.

Unser Ständchen, im Beisein der Exekutive der Stadt Lancy in Korpore wurde vom zahlreichen Publikum sehr gut aufgenommen. Die sechs Kompositionen welche von allen anwesenden Spielern dargeboten wurden, waren umrahmt von einem Büchelsolo, dargeboten von Max (Kassier der Amicale), einem Duo bestehend aus den Bläsern Mägi und Philippe und einer Darbietung der vereinigten Genfer Alphorngruppen. Anschliessend wurde das von Christian Flury, Alphornspieler und Legislativmitglied der Stadt Lancy gestiftete Apero im Park vor dem Stadthaus serviert.



Avec grand-papa / Mit dem Grossvater

Nach dem ausgezeichneten Mittagessen im Gemeindesaal fand die Generalversammlung statt. Letztere wurde von Pierre-André Aeschmann geleitet, welcher zuerst Dankesworte richtete an den Stadtpräsidenten, die Organisatoren sowie an alle Helfer, welche zum Gelingen dieses Anlasses beigetragen haben. Der Dank ging ebenfalls an die Freunde, welche aus Anlass dieses Tages ein Werk komponiert haben. Um die Dauer der Generalversammlung zu limitieren verwies der Präsident auf das Mitteilungsblatt « L'ami », in welchem unter anderem der Rückblick auf das vergangene Jahr und die Liste der Neumitglieder aufgeführt sind. Die Traktandenliste beinhaltete auch eine kleine Änderung (Anpassung) der Statuten, welche einstimmig angenommen wurde. Der Präsident hat die Anwesenden ebenfalls informiert, dass ein neues Dokument « Ausführungsbestimmungen zu den Statuten » vorliegt, welches für

die interessierten Mitglieder aufgelegt wurde. Die Botschaft des Präsidenten war ausgerichtet auf seine Vision der Zukunft des Alphorns, im speziellen in der Westschweiz, wo der Amicale als wichtiger unabhängiger Akteur eine massgebende Rolle zukommt zur Wahrung der Interessen unseres geliebten Instruments.

Die wichtigsten zukünftigen Veranstaltungen seien noch in Erinnerung gerufen, so das interne Wettblasen « Challenge » am 19. Oktober, das 7. Alphornforum der Westschweiz Ende Januar 2014 und der Kurs in Crissier am 2. März 2014.

Anschliessend präsentierte der Kassier Max Hartmeier die Jahresrechnung, deren Präsentation von den Teilnehmern aufmerksam verfolgt wurde. Er erwähnte dabei einen namhaften Betrag, welcher von einer grosszügigen anonymen Spenderin für den Zweck « Alphorn für Anfänger » zur Verfügung gestellt wurde.

Bezüglich des Jahresausflugs 2014 schlägt Denis Derameruz, letztes noch lebendes Gründungsmitglied der Amicale für das 40-jährige Jubiläum der Vereinigung vor, die Tagung an seinem Wohnsitz Aigle abzuhalten. Leider kann jedoch die Regel, wonach diese Tagung normalerweise am ersten Sonntag im September stattfindet aus organisatorischen Gründen nicht eingehalten werden, was den Vorstand vor ein Problem stellte, welches er der Generalversammlung unterbreiten wollte. Diese hat akzeptiert, dass das Datum auf den 31. August 2014 vorgezogen wird.

Vor der Verschiebung in den Park « Marignac » für das Abschlusskonzert ergriff der Stadtpräsident das Wort und entbot seine Wünsche für die Zukunft unserer Vereinigung.

Der Einsatz unserer Genfer Freunde hat diesen Tag der Begegnung zu einem vollen Erfolg werden lassen und wir bedanken uns für ihren Einsatz.

Pierre-André Aeschmann  
Präsident

Übersetzung : Peter Moser